



## Załącznik nr 5 do SIWZ

**Istotne postanowienia umowy****Istotne Postanowienia Umowy****§1 Przedmiot umowy**

31-04-2020  
L.dz. ..... podpis .....

Przedmiot umowy obejmuje:

1. udzielenie licencji, uprawniającej Zamawiającego do korzystania z oprogramowania do backup'u CommVault Simpana11 (symbol produktu Simpana11 CV-BR-FT, licencja na 8TB przestrzeni do zabezpieczenia), zwanego dalej „Oprogramowaniem”, na czas nieoznaczony, udzielonej przez producenta Oprogramowania;
2. dostęp do nowych wersji Oprogramowania powstałych w okresie obowiązywania umowy wraz z udzieleniem licencji zgodnie z postanowieniami ust. 1;
3. świadczenie przez Wykonawcę usługi wsparcia technicznego dla Oprogramowania, na zasadach określonych przez producenta Oprogramowania oraz zgodnie z postanowieniami § 4 Umowy.
4. Obecnie Zamawiający dysponuje oprogramowaniem CommVault o numerze CCID FC832, na które została udzielona Zamawiającemu, na podstawie odrębnych umów licencja, obejmująca programy wymienione poniżej;
- 5.

Lp.	Posiadane licencje	Umowa, na podst. której nabyliśmy licencje
1.	Simpana10 SB-C-DPA-1T-A	59/WKP/PO/2014 z dnia 6 marca 2015 r. wraz z aneksem nr 2 z dnia 3 lipca 2015 r
2.	Simpana10 SB-C-DPA-4T-A	DOA-Inf/2/XI/2015 z dnia 10 listopada 2015 r.
3.	Simpana10 SB-C-DPA-3T-A	DOA-Inf/1/IV/2017 z dnia 3 kwietnia 2017 r.
4.	Simpana10 SB-C-DPA-6T-A	DOA-Inf/2/II/2017 z dnia 08.02.2017
5.	Simpana11 SB-C-DPF-3T-A	DOA-Inf/6/II/2018
6.	Simpana11 CV-BR-FT-5T	DOA-Inf/1/XI/2018

**§2 Wymagania ogólne**

1. Wykonawca oświadcza, że dysponuje niezbędną wiedzą, doświadczeniem i profesjonalnymi kwalifikacjami, a także środkami niezbędnymi do należytego wykonania Umowy, a także zobowiązuje się do jej wykonywania przy zachowaniu najwyższej staranności określonej w art. 355 § 2 Kodeksu Cywilnego.
2. Wykonawca udzieli Zamawiającemu wszystkich niezbędnych wyjaśnień o stosunkach prawnych i faktycznych dotyczących licencji na Oprogramowanie.
3. Wykonawca wyda Zamawiającemu niezbędne dokumenty dotyczące licencji przedmiotowego oprogramowania.
4. Zamawiający zastrzega sobie w szczególności prawo do weryfikacji legalności pochodzenia Oprogramowania oraz warunków wsparcia technicznego, o którym mowa w § 1 ust. 3, bezpośrednio u producenta Oprogramowania i/lub autoryzowanego partnera tego producenta.



### §3 Terminy i warunki realizacji umowy

1. Wykonawca, w terminie ~~60~~ dni roboczych od daty wejścia w życie Umowy, określonej w § 10 ust. 6, dostarczy do siedziby Zamawiającego dokument potwierdzający udzielenie licencji na Oprogramowanie o której mowa w § 1 ust. 1, wystawiony przez producenta Oprogramowania.
2. W zakresie dostarczenia Oprogramowania, Zamawiający uzna powyższe za zrealizowane, jeżeli Wykonawca zapewni Zamawiającemu skuteczny dostęp do wersji instalacyjnych przedmiotowego Oprogramowania za pośrednictwem strony internetowej [www.....](#) lub na elektronicznych nośnikach danych.
3. Potwierdzeniem dostarczenia licencji będzie podpisanie przez upoważnionych przedstawicieli Stron protokołu zdawczo-odbiorczego bez zastrzeżeń.
4. W przypadku powstania w okresie obowiązywania Umowy nowych wersji Oprogramowania, mają zastosowanie postanowienia ust. 1, 2 i 3.
5. Wsparcie techniczne producenta, o którym mowa w § 1 ust. 3, będzie świadczone do 31.12.2020.

### §4 Wsparcie techniczne w zakresie producenta

1. Wykonawca zobowiązuje się świadczyć w czasie określonym w § 3 ust. 5 usługę wsparcia technicznego producenta, w odniesieniu do Oprogramowania w następującym zakresie:
  - 1.1. zapewnienia prawa do aktualizacji Oprogramowania, nowych wersji Oprogramowania, wydań uzupełniających oraz poprawek programistycznych, bez dodatkowych opłat licencyjnych;
  - 1.2. świadczenia pomocy technicznej w zakresie obsługi zgłoszeń, w formie elektronicznej poprzez portal ..... lub telefonicznej, w dni robocze Poniedziałek - Piątek w godzinach 7:00-19:00 w języku polskim przez dział Asysty Technicznej. Czas reakcji przez Wykonawcę na obsługę zgłoszenia wynosi jeden dzień roboczy;
  - 1.3. zapewnienia elektronicznego dostępu do informacji na temat posiadanych produktów, biuletynów technicznych, poprawek programistycznych, oraz bazy danych zgłoszonych problemów technicznych w dni robocze Poniedziałek - Piątek w godzinach 7:00-19:00 poprzez portal .....

### §5 Prawa autorskie

1. Wykonawca zobowiązuje się do dostarczenia Zamawiającemu licencji niewyłącznych udzielonych przez producenta Oprogramowania, określonych w § 1 Umowy, nieograniczonych terytorialnie, uprawniających Zamawiającego do korzystania z ww. Oprogramowania przez czas nieoznaczony w zakresie umożliwiającym Zamawiającemu eksploatację Oprogramowania dla jego potrzeb – na warunkach określonych w dokumentach licencyjnych, w szczególności uprawniających Zamawiającego do:
  - 1.1. wprowadzania i przechowywania Oprogramowania w pamięci urządzeń komputerowych, systemach informatycznych, sieciach komputerowych;
  - 1.2. uruchamiania na urządzeniach komputerowych i wyświetlania na ich ekranach;
  - 1.3. trwałego i czasowego zwielokrotnienia Oprogramowania w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie, niezbędnego do standardowej eksploatacji Oprogramowania oraz obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utrwalono Oprogramowanie;
  - 1.4. wydruku, eksportu, kopiowania danych, aktualizacji Oprogramowania.
2. Udzielenie licencji na korzystanie z Oprogramowania, na wszystkich wymienionych w ust. 1 polach eksploatacji, następuje z chwilą podpisania przez Zamawiającego protokołu zdawczo-odbiorczego, o którym mowa w § 3 ust. 3.
3. Wykonawca oświadcza, że jest uprawniony do sprzedaży Zamawiającemu ww. licencji na warunkach określonych w ust. 1 – 2.



4. Wykonawca gwarantuje Zamawiającemu, że ww. licencje nie będą obciążone jakimikolwiek wadami prawnymi, obciążeniami, prawami lub roszczeniami osób trzecich, a w szczególności korzystanie z nich przez Zamawiającego nie będzie naruszało praw osób trzecich, m.in. przysługujących takim osobom osobistych lub majątkowych praw autorskich, tajemnicy przedsiębiorstwa, praw własności przemysłowej lub dóbr osobistych lub innych przysługujących im praw własności intelektualnej.
5. Wykonawca odpowiada za wady prawne ww. licencji na zasadzie ryzyka.
6. W przypadku wystąpienia przez jakąkolwiek osobę wobec Zamawiającego z uzasadnionym roszczeniem opartym na twierdzeniu, że korzystanie z dostarczonych przez Wykonawcę licencji narusza jej prawa, Zamawiający zastrzega sobie prawo odstąpienia od Umowy w terminie 30 dni od dnia zgłoszenia Zamawiającemu tego roszczenia.
7. W przypadku zgłoszenia do Zamawiającego roszczenia opartego na twierdzeniu przedstawionym w ust. 6, Wykonawca zobowiązuje się zapewnić Zamawiającemu na swój koszt ochronę prawną oraz ponieść wszelkie konsekwencje finansowe zaistniałego sporu.
8. Osoba uprawniona w myśl ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1231 ze zm.), zwanej dalej ustawą o prawie autorskim i prawach pokrewnych, posiadająca autorskie prawa majątkowe do oprogramowania, może wypowiedzieć licencję uprawniającą do korzystania z oprogramowania z zachowaniem pięcioletniego okresu wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec roku kalendarzowego.
9. Mając na uwadze, iż Zamawiający uścił Wykonawcy, uprawnionemu do sprzedaży licencji uprawniającej do korzystania z oprogramowania, całość wynagrodzenia z tytułu udzielenia tej licencji, Wykonawca zapewni, aby osoba określona w ust. 8 nie korzystała z przysługującego jej prawa wypowiedzenia licencji uprawniającej do korzystania z oprogramowania, z zastrzeżeniem ust. 10.
10. Osoba określona w ust. 8 uprawniona jest do wypowiedzenia licencji uprawniającej do korzystania z oprogramowania, wyłącznie w przypadku, gdy Zamawiający dopuści się istotnego naruszenia warunków tych licencji i pomimo pisemnego (pod rygorem nieważności) wezwania do zaniechania określonych działań stanowiących istotne naruszenie licencji, nie zaniecha wskazanych działań, w terminie wyznaczonym w wezwaniu, nie krótszym jednak niż 120 dni - licząc od daty otrzymania wezwania przez Zamawiającego.

#### §6 Wynagrodzenie

1. Za wykonanie przedmiotu umowy Wykonawca otrzyma od Zamawiającego wynagrodzenie netto w wysokości ..... zł plus należny podatek VAT, co stanowi kwotę brutto w wysokości .....zł (słownie:).
2. Wszystkie płatności na rzecz Wykonawcy dokonywane będą przelewem na Jego konto bankowe wskazane na fakturze.
3. Zapłata wynagrodzenia przez Zamawiającego nastąpi na podstawie wystawionej przez Wykonawcę faktury po podpisaniu protokołu zdawczo-odbiorczego, o którym mowa w § 3 ust. 3.
4. Zapłata nastąpi przelewem na konto wskazane na fakturze, w terminie 30 dni od daty wpływu do siedziby Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT.
5. Faktura zostanie wystawiona na:  
Miasto Łódź, 90-926 Łódź, ul. Piotrkowska 104  
NIP: 725-002-89-02



## URZĄD MIASTA ŁÓDZI

6. Jeżeli nastąpi zmiana stawki od towarów i usług, wówczas dopuszcza się zmianę wynagrodzenia należnego Wykonawcy, jeżeli zmiany te będą miały wpływ na koszty wykonania zamówienia przez Wykonawcę i zostaną one udokumentowane przez Wykonawcę.
7. Wykonawca nie może przenieść wszelkich praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy, w szczególności cesji wierzytelności, na osobę trzecią bez pisemnej zgody Zamawiającego wyrażonej w formie aneksu.
8. W przypadku, gdy wskazany przez Wykonawcę rachunek bankowy, na którym ma nastąpić zapłata wynagrodzenia, nie widnieje w wykazie podmiotów zarejestrowanych jako podatnicy VAT, niezarejestrowanych oraz wykreślonych i przywróconych do rejestru VAT, Zamawiającemu przysługuje prawo wstrzymania zapłaty wynagrodzenia do czasu uzyskania wpisu tego rachunku bankowego do przedmiotowego wykazu lub wskazania nowego rachunku bankowego ujawnionego w w/w wykazie. Okres do czasu uzyskania przez Wykonawcę wpisu rachunku bankowego do przedmiotowego wykazu lub wskazania nowego rachunku bankowego ujawnionego w w/w wykazie nie jest traktowany jako opóźnienie Zamawiającego w zapłacie należnego wynagrodzenia i w takim przypadku nie będą naliczane za ten okres odsetki za opóźnienie w wysokości odsetek ustawowych.

### §7 Faktury elektroniczne

Strony ustaliły następujące zasady płatności:

1. Faktura zostanie wystawiona na:

Miasto Łódź, 90-926 Łódź, ul. Piotrkowska 104

NIP: 725-00-28-902

- a) Wykonawca ma możliwość przesłania drogą elektroniczną ustrukturyzowanej faktury elektronicznej w rozumieniu ustawy o elektronicznym fakturowaniu.
  - b) W przypadku, gdy Wykonawca skorzysta z możliwości przesłania ustrukturyzowanej faktury elektronicznej, wówczas zobowiązany jest do skorzystania z Platformy Elektronicznego Fakturowania udostępnionej na stronie internetowej <https://efaktura.gov.pl>.
  - c) Zasady związane z wystawianiem ustrukturyzowanych faktur elektronicznych i innych ustrukturyzowanych dokumentów określa ustawa o elektronicznym fakturowaniu oraz akty wykonawcze.
  - d) W przypadku, gdy Wykonawca korzysta z usług brokera **Infinite IT Solutions**, wpisując dane nabywcy:
    - w sekcji NIP należy wpisać NIP Miasta: 7250028902, - jako typ numeru PEPPOL należy wybrać NIP,
    - w polu Numer PEPPOL należy wpisać NIP własny Urzędu: 7252072586.
  - e) W przypadku, gdy Wykonawca korzysta z usług brokera **PEFexpert**, wpisując dane nabywcy:
    - w sekcji *Identyfikator podatkowy* należy wpisać NIP Miasta: 7250028902, - jako *Rodzaj adresu PEF* należy wybrać NIP,
    - w polu *numer adresu PEF* należy wpisać NIP własny Urzędu: 7252072586.
- W obu ww. przypadkach sekcja *Odbiorca* powinna być wypełniona zgodnie miejscem dostawy/odbioru towaru/usługi.
- f) Wykonawca zobowiązany jest powiadomić Zamawiającego o wystawieniu



faktury na Platformie Elektronicznego Fakturowania – na poniższego maila:

**wi@uml.lodz.pl.**

2. Faktura zostanie wystawiona nie wcześniej niż w dacie wejścia umowy w życie.
- 3 W przypadku opóźnienia w zapłacie przez Zamawiającego, Wykonawca ma prawo naliczyć odsetki ustawowe.
4. Wykonawca nie może przenieść wszelkich praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy na stronę trzecią bez zgody Zamawiającego.

#### **§8 Odszkodowania i kary umowne**

1. W razie niewykonania lub nienależytego wykonania umowy przez Wykonawcę, Zamawiający ma prawo naliczyć Wykonawcy kary umowne zgodnie z zasadą:
  - 1.1. W przypadku odstąpienia przez Wykonawcę od umowy bez winy Zamawiającego - 20% wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust.1.
  - 1.2. W przypadku odstąpienia przez Zamawiającego od Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zobowiązany jest do zapłaty kary umownej w wysokości 30 % wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust.1.
  - 1.3. W przypadku niedotrzymania terminu reakcji na zgłoszenie Zamawiającego określonego w § 4 punkcie 2 - 0,5% wartości umowy brutto, za każdy dzień opóźnienia nie więcej niż 10 % wartości umowy brutto
2. W przypadku gdy kara umowna nie pokrywa poniesionej szkody, Zamawiającemu służy prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych kodeksu cywilnego.

#### **§ 9 Siła wyższa**

1. Strony nie odpowiadają za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy spowodowane siłą wyższą.
2. Siłą wyższą w rozumieniu niniejszej Umowy są zdarzenia zewnętrzne, nadzwyczajne, niezależne od Stron, których nie dało się przewidzieć przed podpisaniem niniejszej umowy.
3. Strony zobowiązują się do wzajemnego niezwłocznego powiadamiania się o zaistnieniu siły wyższej.

#### **§ 10 Postanowienia końcowe**

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Zmiana umowy, z wyłączeniem wynagrodzenia, może być dokonana w formie pisemnego aneksu podpisanego przez Strony.
3. Wszelkie spory powstałe na tle wykonania niniejszej umowy Strony zobowiązują się rozwiązywać polubownie w terminie miesięcznym. W przypadku kiedy okaże się to niemożliwe, spory te zostaną poddane przez Strony rozstrzygnięciu przez Sąd miejscowo właściwy dla siedziby Zamawiającego.
4. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
5. Niniejszą umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Wykonawcy i dwa dla Zamawiającego.
6. Niniejsza umowa wchodzi w życie z dniem ..... roku.

*[Handwritten signature]*  
30.01.2020

**Zamawiający**

**Wykonawca**

*[Handwritten signature]*